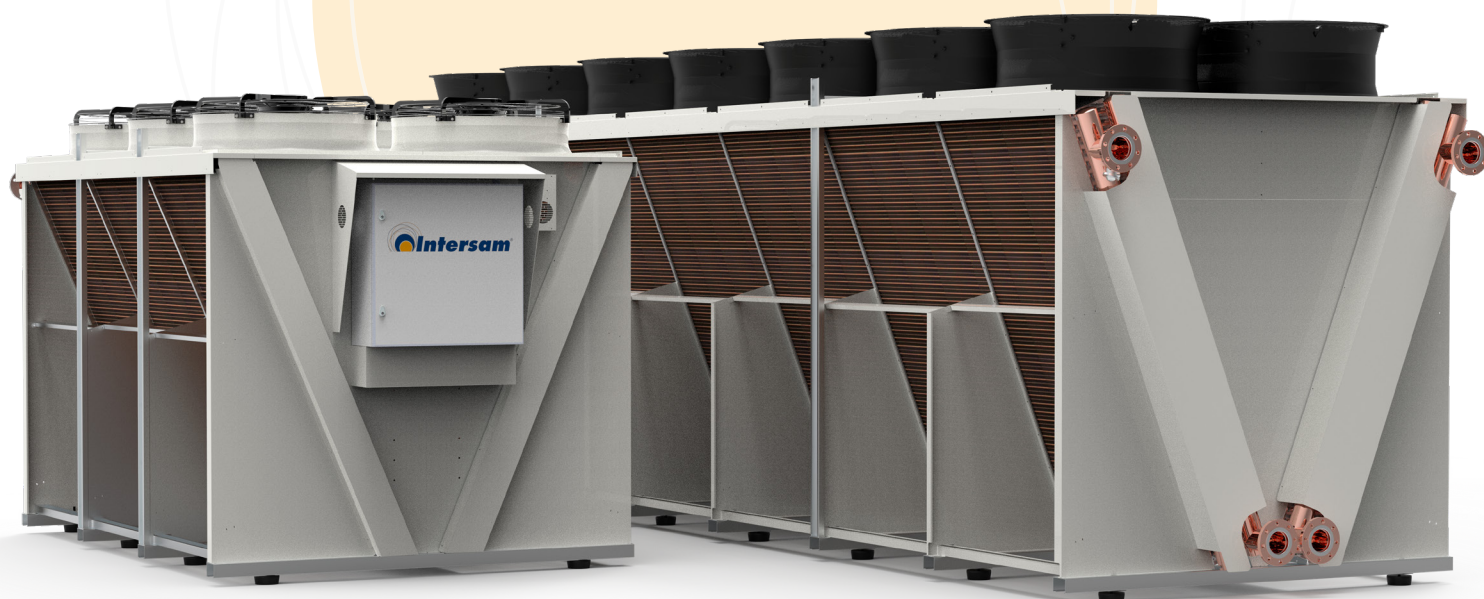


Manual de instalación
y mantenimiento

*Installation and
maintenance instructions*

REV_2.0

SERIES IDW-IDW XL



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARATION OF CONFORMITY

De acuerdo con el Real Decreto 154/95 de 3 de febrero de 1995 (*According to Real Decreto 154/95 dated february 3, 1995*)

Nosotros, Intersam, S.L. declaramos bajo nuestra responsabilidad que los intercambiadores térmicos INTERSAM con marcado CE han sido fabricados en conformidad con las siguientes disposiciones:

We, Intersam, S.L. declare under our responsibility that the INTERSAM'S Heat Exchangers with the CE mark are manufactured according to the following provisions:

Directivas UE (*EU directives*)

2014/35/CE - 93/68/CEE - 2014/68/CE

Normas armonizadas (*Harmonized std.*)

UNE EN 60204-1:2007

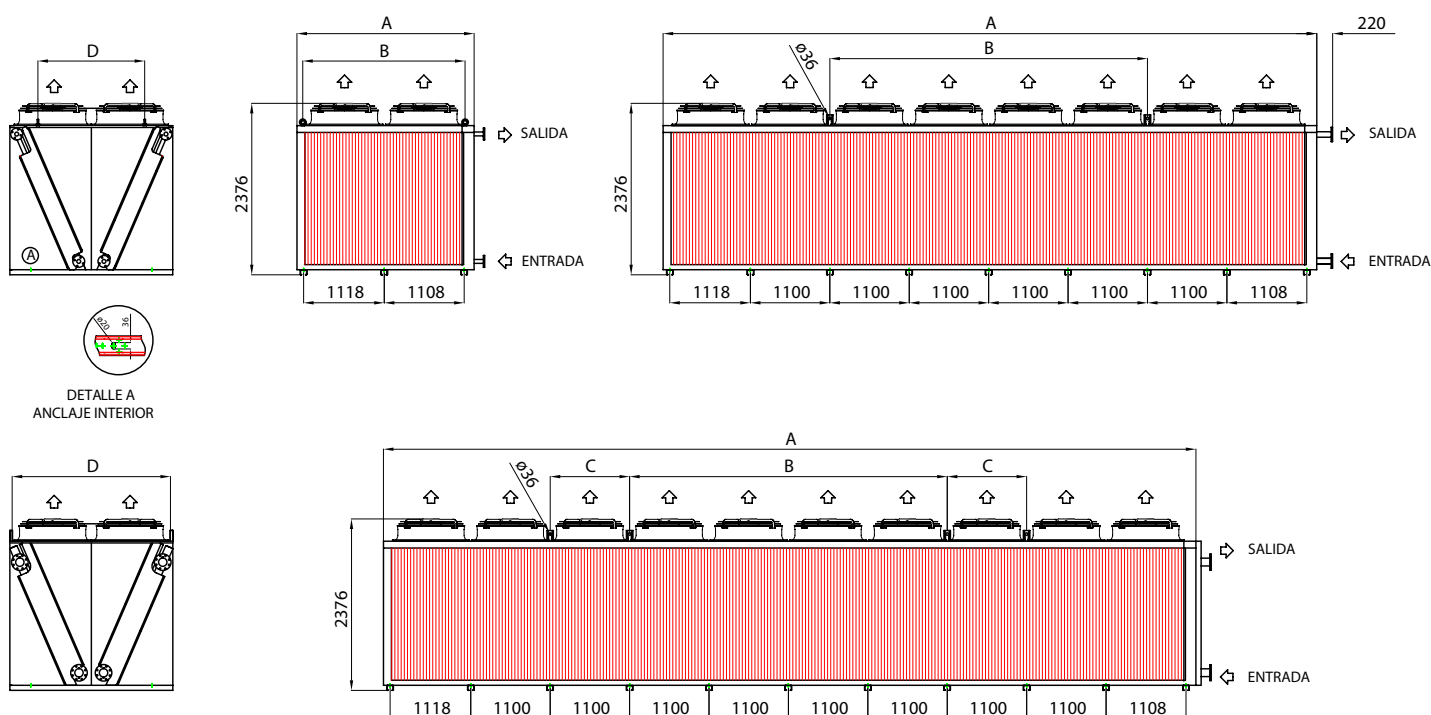
Y además declaramos que:

And furthermore we declare that:

No está permitida la puesta en servicio de estos intercambiadores antes que la totalidad de la instalación de refrigeración a la que serán incorporados, haya sido declarada conforme a las disposiciones de las Directivas 2006/42/CE y 93/68/CEE.

It's forbidden put into service these heat exchangers before the whole refrigeration plant is declared in conformity with Directive's provisions 2006/42/EC and 93/68/EEC.

Nº MOTORES MOTORS	4	6	8	10	12	14	16	18	20
A (mm)	2465	3605	4705	5805	6905	8005	9105	10205	11305
B (mm)	2250	1100	2200	3300	2200	3300	4400	5500	4400
C (mm)									1100
D (mm)	1480	2195	2195	2195	2195	2195	2195	2195	2195
Peso/Weight (Kg)	1495	2178	2897	3572	4262	4945	5622	6308	6991
CIRCUITO A	MISMO LADO SAME SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE	LADO OPUESTO OPPOSITE SIDE
CIRCUITOS B, C y D	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE	MISMO LADO SAME SIDE



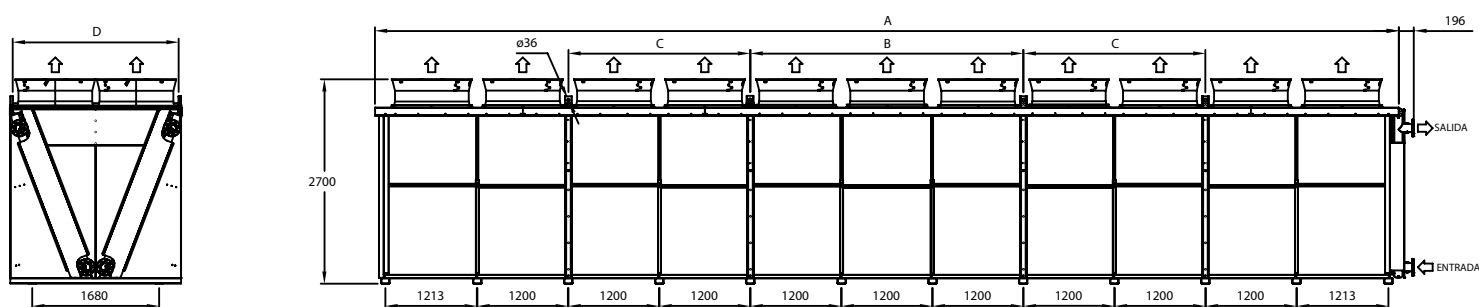
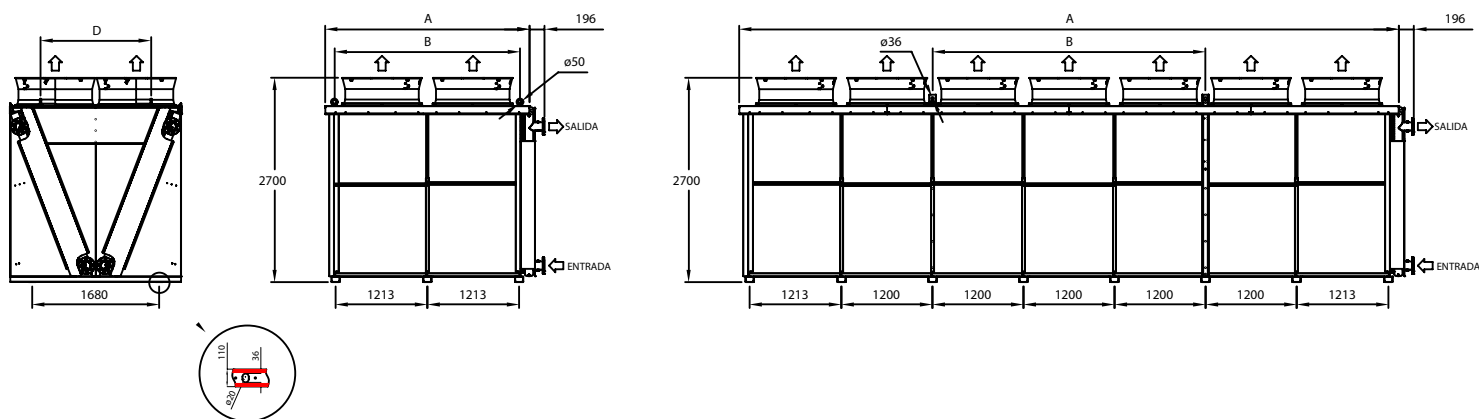
Izado del equipo / Lifting sketch



Instalación **IDW XL**

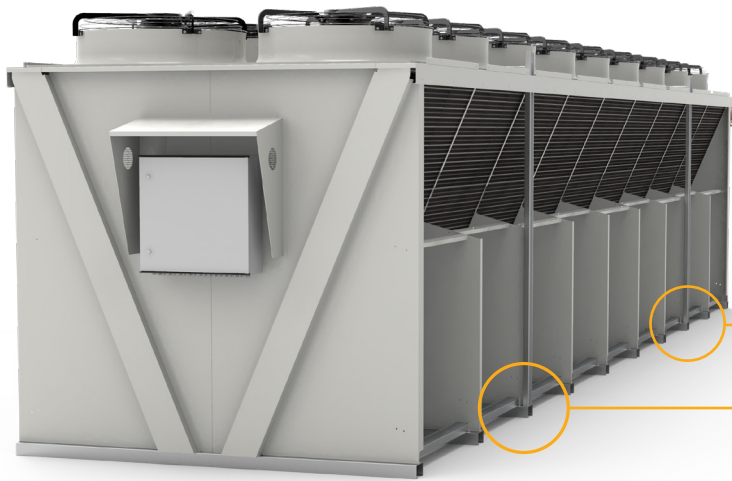
Installation

Nº MOTORES MOTORS	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22
A (mm)	2700	3900	5100	6300	7500	8700	9900	11100	12300	13500
B (mm)	2450	1200	2400	3600	2400	3600	4800	6000	4800	3600
C (mm)									1200	2400
D (mm)	1460	2195	2195	2195	2195	2195	2195	2195	2195	2195
Peso/Weight (kg)	1910	2780	3700	4560	5440	6315	7180	8050	8925	9870

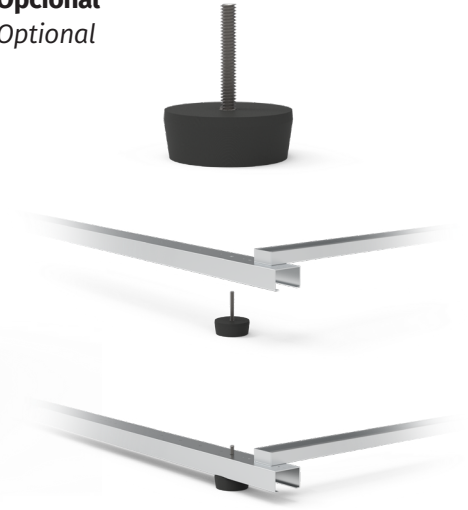


Izado del equipo / Lifting sketch





Opcional
Optional



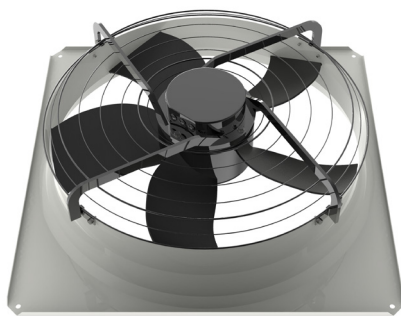
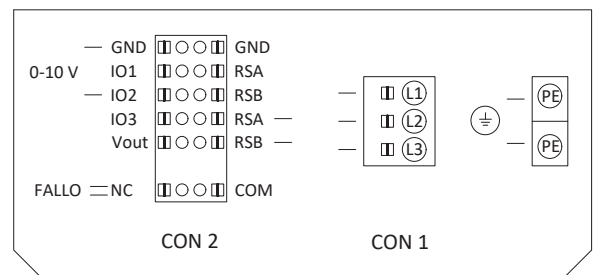
Precaución: Cortar la alimentación eléctrica antes de efectuar cualquier trabajo. Todas las conexiones eléctricas así como de fluido deben de ser efectuadas por personal autorizado.

Warning: Switch off the power supply before carrying out any work. All electrical and fluid connections must be executed by authorized personnel.

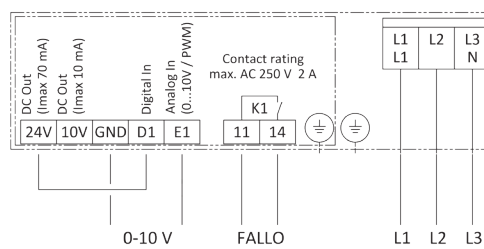
Conexión eléctrica

Electrical connection

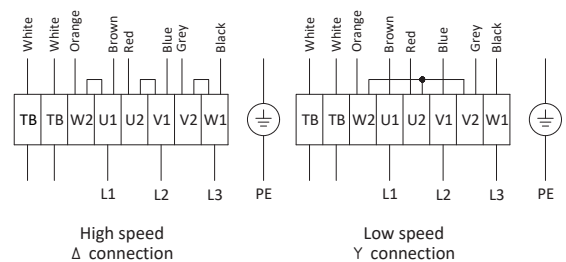
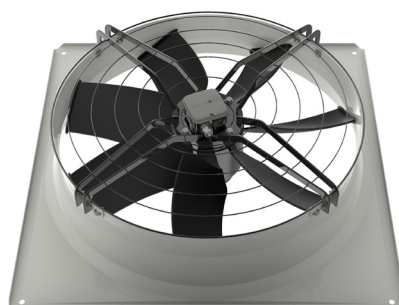
EMB (EC)



ZIEHL (EC)



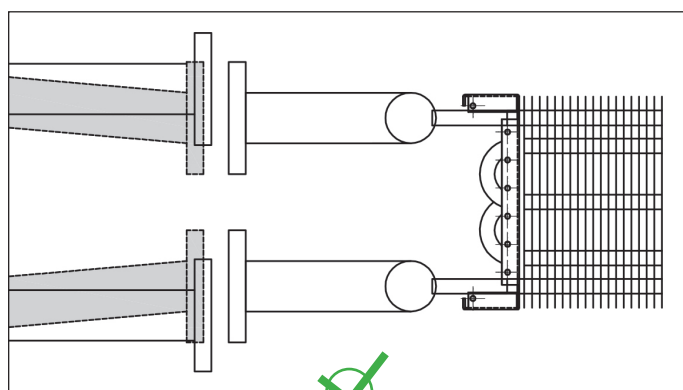
CONEXIÓN Δ/Y



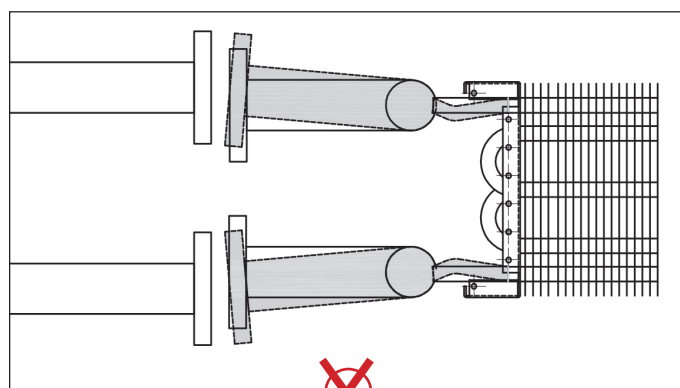
Precaución: Cortar la alimentación eléctrica antes de efectuar cualquier trabajo. Todas las conexiones eléctricas así como de fluido deben de ser efectuadas por personal autorizado.

Warning: Switch off the power supply before carrying out any work. All electrical and fluid connections must be executed by authorized personnel.

Detalle Bidas Flanges in detail



Sí
Yes



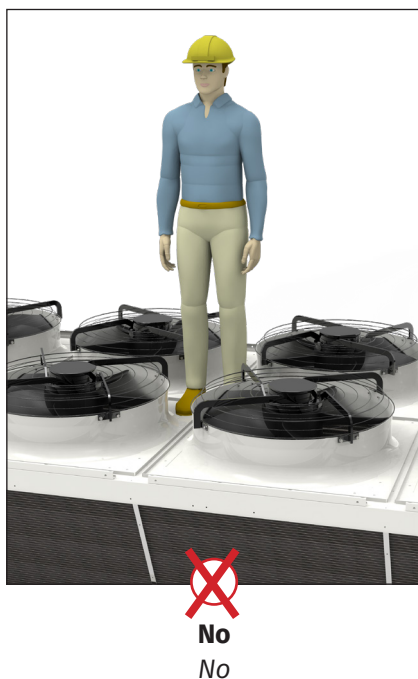
No ejercer ningún tipo de fuerza en los colectores, ni en el proceso de instalación ni durante el funcionamiento.

No
No

Do not exert any type of force on the collectors, neither during the installation process nor during operation.

Mantenimiento Maintenance

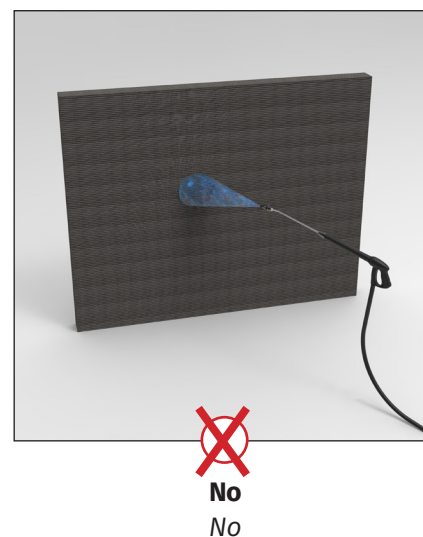
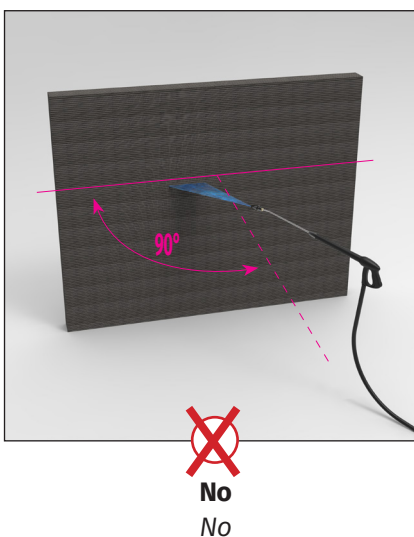
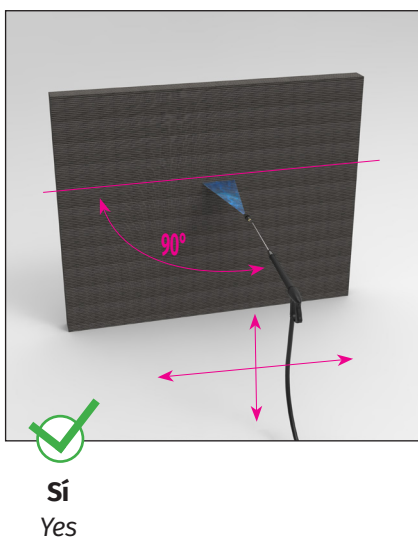
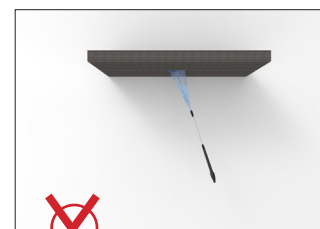
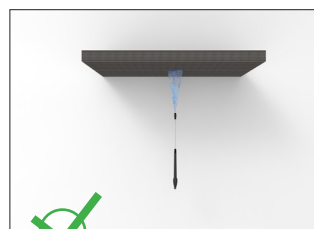
- No subirse encima de los motores
Do not climb on top of the engines



Lavado con hidrolimpiadora Cleaning with water spray

- Presión de agua con hidrolimpiadora de 80-100 bar
- Mantener el chorro de agua siempre paralelos a las aletas, respetando los ejes horizontal/vertical correctos y a la distancia conveniente para no dañar las aletas.
- Water pressure with pressure washer between 80-100 bar
- Keep the water jet always parallel to the fins, respecting the correct horizontal/vertical axes and at a suitable distance so as not to damage the fins

Lavado Cleaning H_2O P max < 2 bar



Opciones Options

Ventiladores Fans

- ATEX
- IP65
- EC
- 50/60 HZ
- Ventiladores Alta Temperatura
- Cableado de Ventiladores a Caja
- Protección ambientes corrosivos
- ATEX
- IP65
- EC
- 50/60 HZ
- High Temperature Fans
- Wiring of fans to terminals box
- Corrosive environment protection

Batería Coil

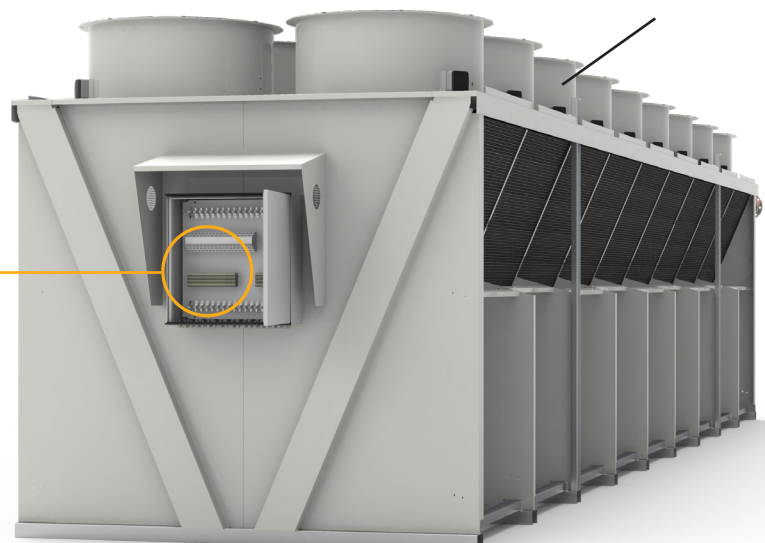
Tubo Tube	Inox AISI 304
	Cu Esp. 0,63mm
	Cu estañado / Tinned Cu
Aletas Fins	Al Epoxi
	Almg
	Al Espesor Reforzado Al Reinforced Thickness
	Cu
Bronz Glow	
Colectores Collectors	Thermopozo para Sonda Probe Thermowell
	Bridas / Flanges

Bronz glow
Bronz glow

Ventiladores Alta Temperatura
High Temperature Fans

Cuadro de regulación Electrical panel

- Sonda de Temperatura
- Elementos de control (PCL. VDF)
- Normativa NEMA, IP
- Comunicación Ethernet, MODBUS
- Temperature Probe
- Control elements (PCL. VDF)
- NEMA, IP regulations
- Ethernet communication, MODBUS



Opción de acabado exterior en acero inoxidable
Embalaje marítimo especial bajo pedido

Option of stainless steel on request
Special maritime packaging on request



Cadmio, 16 - Arganda del Rey - 28500 Madrid (España) • Telf: +34 91 875 74 90 - Fax: +34 91 875 74 94 • www.intersam.es

